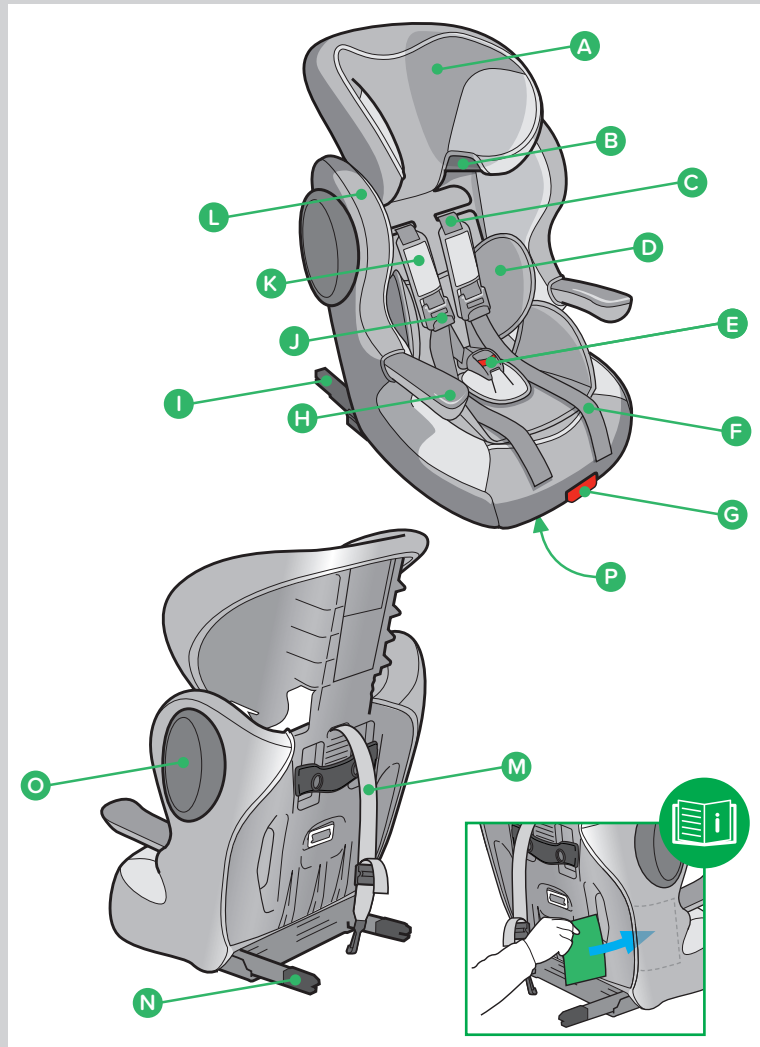
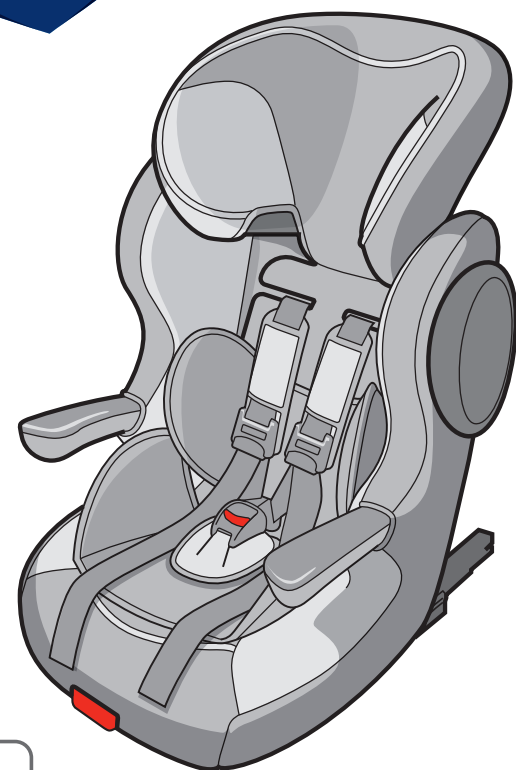




Type L19

76 - 140 cm

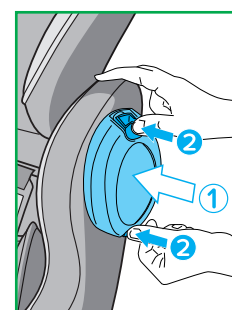
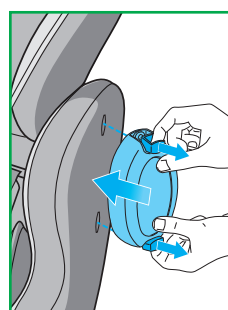
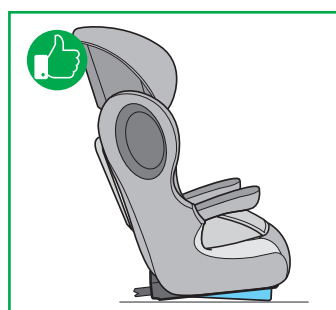
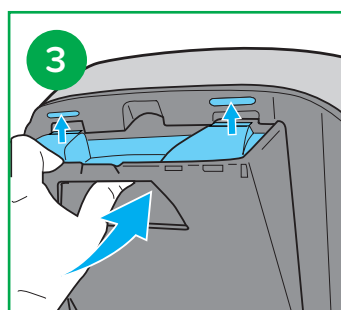
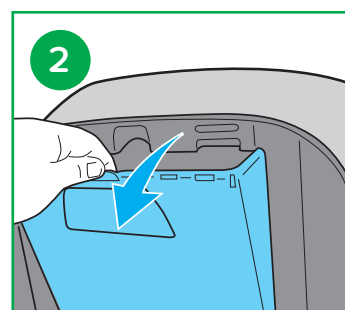
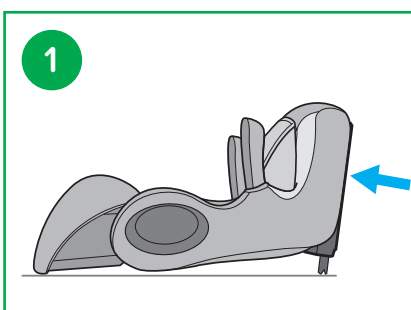
i-Size | ECE R129/03



FC825005



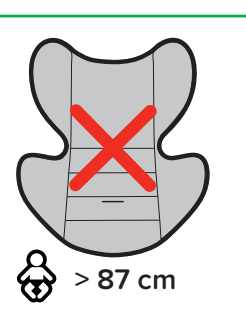
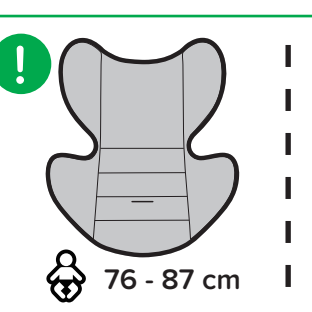
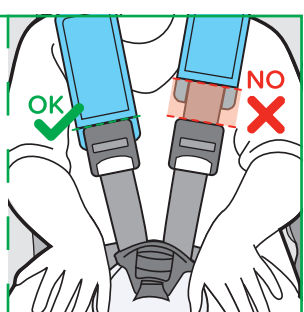
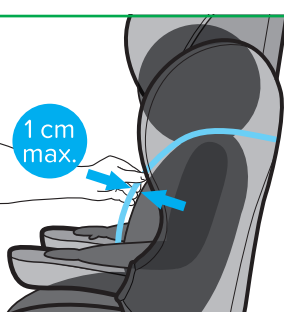
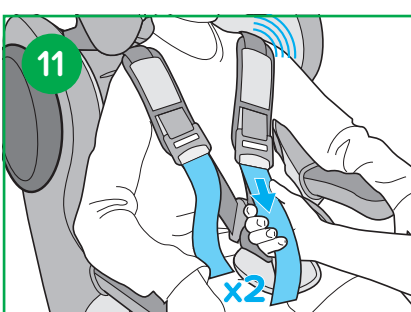
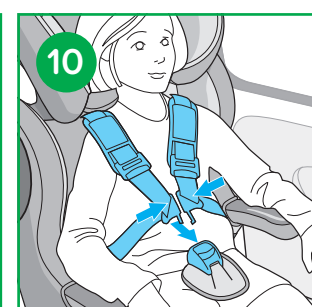
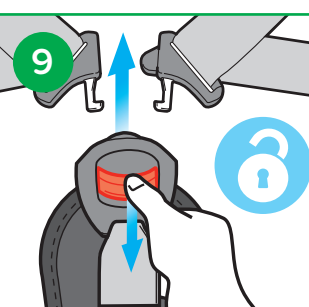
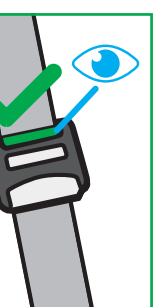
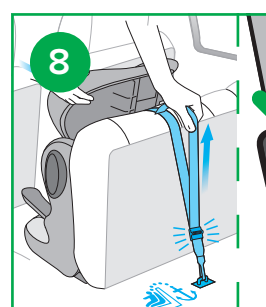
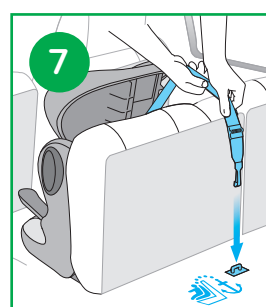
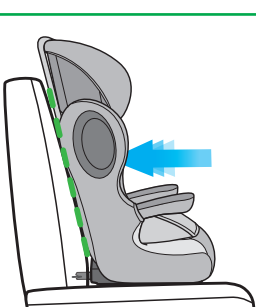
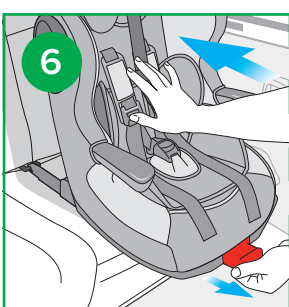
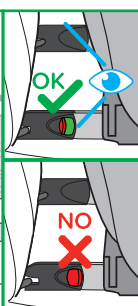
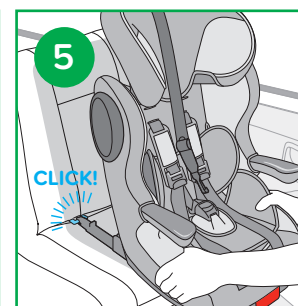
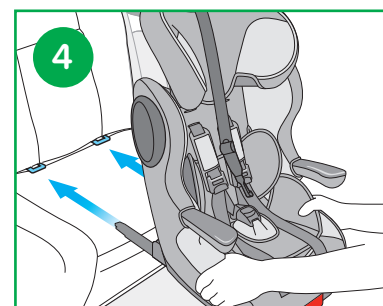
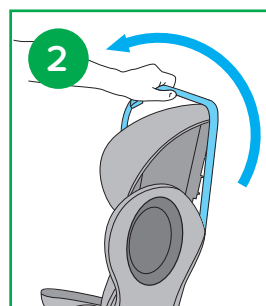
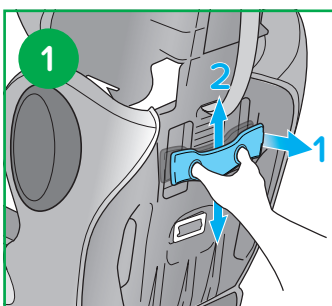
76 - 140 cm



76 - 105 cm
(18 kg max.)



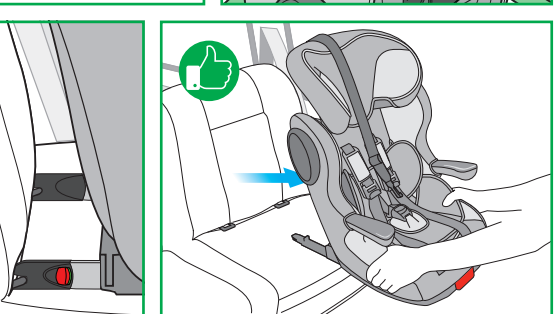
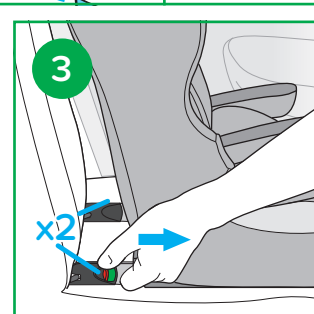
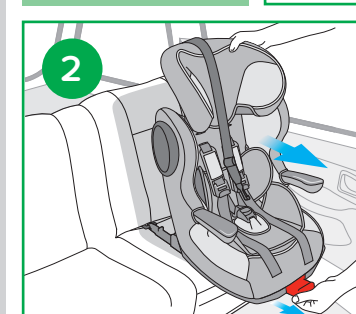
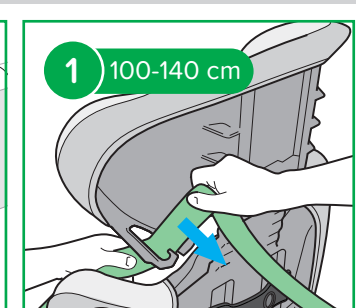
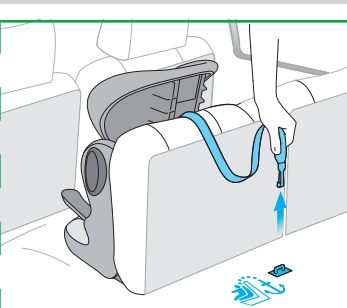
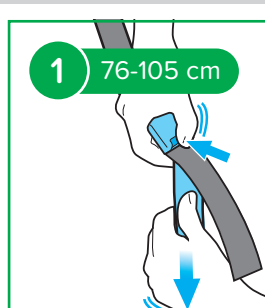
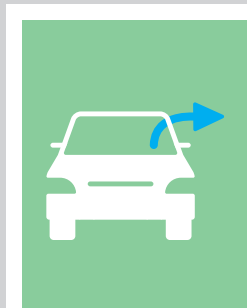
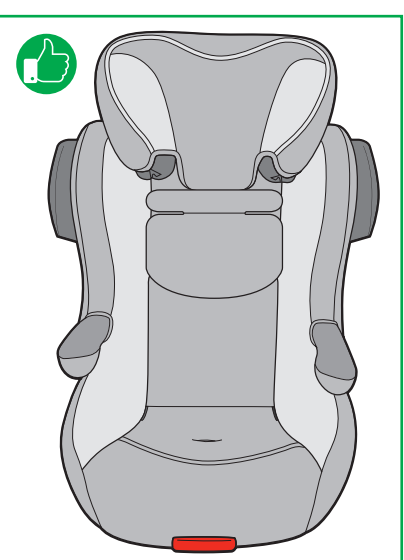
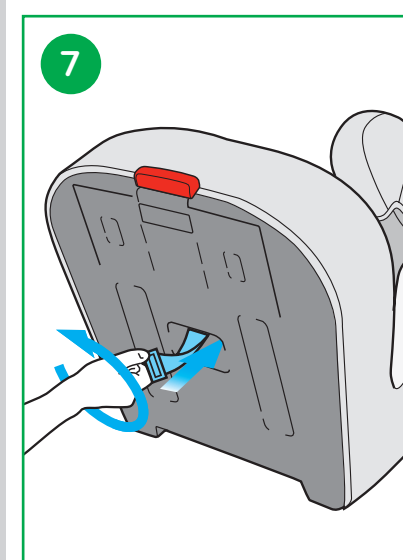
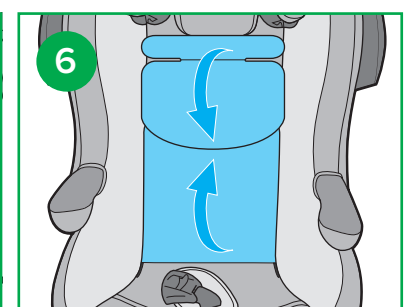
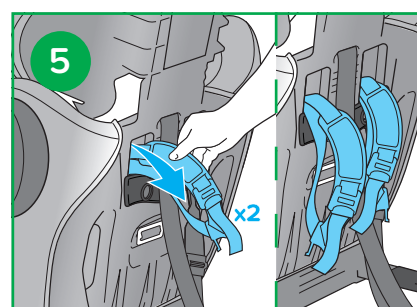
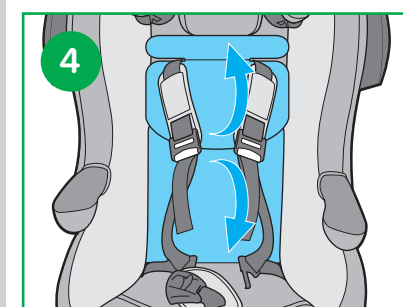
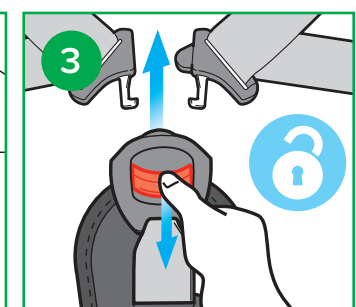
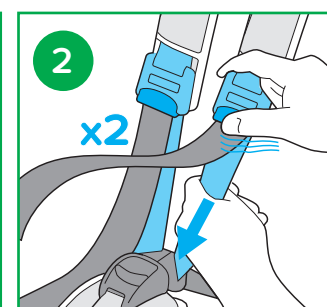
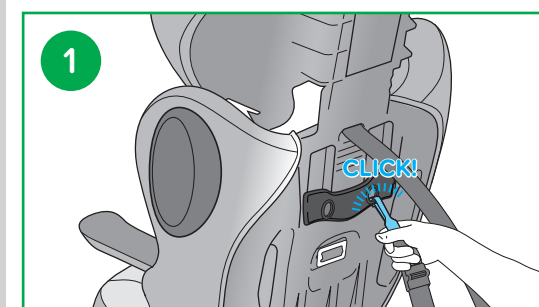
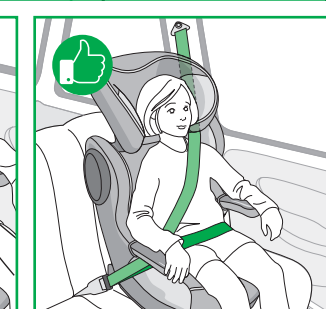
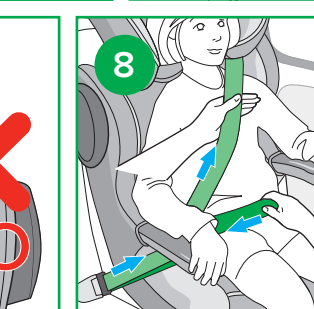
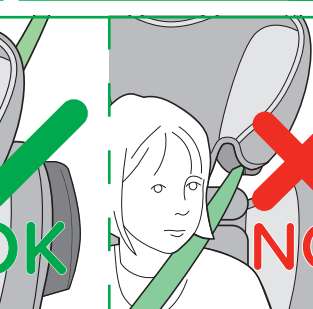
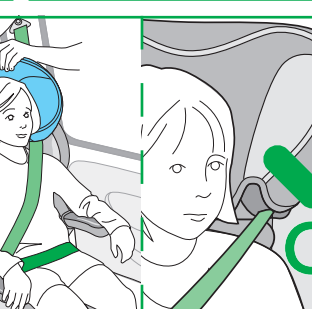
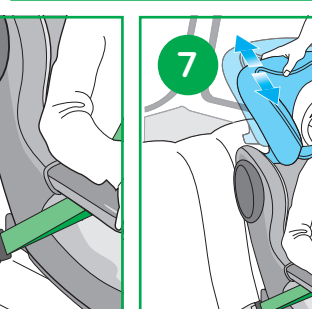
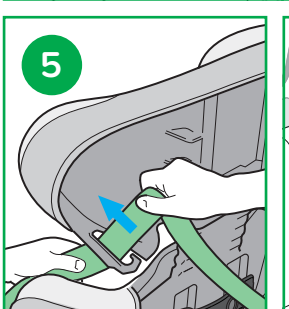
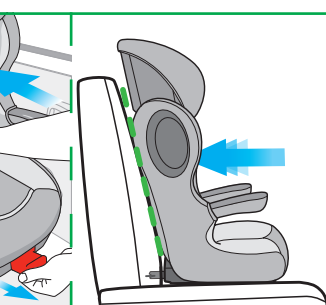
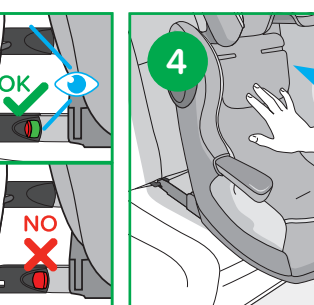
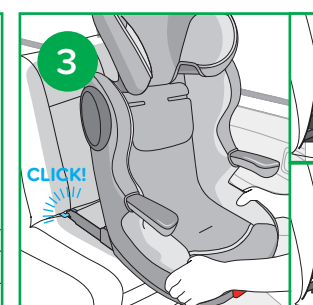
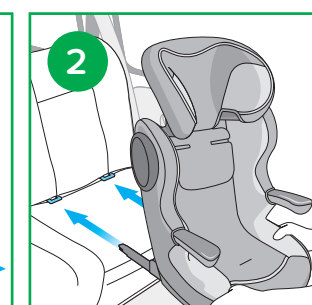
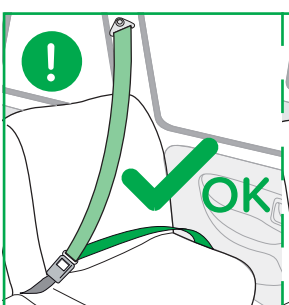
ISOFIX
+
TOP-TETHER



100 - 140 cm



ISOFIX
+
Ceinture 3 points
Cinturón de 3 puntos
Cinto de 3 puntos
3-punktowy pas bezpieczeństwa
Tříčočkový pas



TEAMTEX

Z.I. de Montbertrand - Rue du Claret - 38230 Charvieu - FRANCE



FR Vous venez d'acquérir un Siège Auto i-Size et nous vous en remercions. Si vous désirez obtenir une aide concernant ce produit ou si vous désirez changer un accessoire, vous pouvez vous adresser à notre **service consommateurs**.

Consignes de sécurité

LISEZ CES INSTRUCTIONS AVEC ATTENTION AVANT UTILISATION ET CONSERVEZ CE GUIDE POUR LES FUTURS BESOINS DE RÉFÉRENCE. Lisez ces instructions avec attention, si vous ne respectez pas ces instructions, la sécurité de votre enfant pourrait être affectée. Utilisez le siège-auto uniquement sur un siège orienté vers l'avant, équipé d'une ceinture de sécurité à enrouler à 3 points de fixation et homologuée selon la norme ECE R16 ou une norme équivalente.

- Les éléments rigides et les pièces en matière plastique du dispositif de retenue pour enfants doivent étres situés et installés de telle manière qu'ils ne puissent pas, dans les conditions normales d'utilisation du véhicule, se coïncer sous un siège mobile ou dans la porte du véhicule.
- Le siège-auto doit toujours être fixé dans le véhicule même lorsqu'il n'est pas utilisé avec un enfant pour des raisons de sécurité, en cas de freinage brusque par exemple.

- Maintenir tendues toutes les sangles servant à attacher le dispositif de retenue au véhicule et régler les sangles qui servent à retenir l'enfant. De plus les sangles ne doivent pas être vrillées.
- Veillez à ce que les sangles sous-abdominales soient portées aussi bas que possible, pour bien maintenir le bassin.
- Remplacer le dispositif lorsqu'il a été soumis à des efforts violents dans un accident.
- Il est dangereux de modifier ou de compléter le dispositif en quoi que ce soit sans l'agrément de l'autorité compétente, ou à ne pas suivre scrupuleusement les instructions concernant l'installation fournies pas le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.
- Maintenir le siège à l'abri du rayonnement solaire, pour éviter que l'enfant ne puisse se brûler.
- Ne pas laisser un enfant sans surveillance dans un dispositif de retenue pour enfants.
- Veillez à ce que les bagages et autres objets susceptibles de causer des blessures à l'occupant du siège en cas de choc soient solidement arimés.
- Ne pas utiliser le dispositif de retenue pour enfants sans la housse.
- Ne pas remplacer la housse du siège par une autre housse que celle recommandée par le constructeur, car elle intervient directement dans le comportement du dispositif de retenue.
- Ne pas utiliser de points de contact porteurs autres que ceux décrits dans les instructions et marqués sur le système de retenue.
- Toujours privilégier les places assises arrières même lorsque le code de la route autorise une installation à l'avant.

- Veiller à ne pas installer l'enfant avec des vêtements trop volumineux en hiver.
- Si vous avez un doute concernant l'installation et la bonne utilisation de votre siège veuillez contacter le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.

- Maintenir tendues toutes les sangles servant à attacher le dispositif de retenue au véhicule et régler les sangles qui servent à retenir l'enfant. De plus les sangles ne doivent pas être vrillées.
- Veillez à ce que les sangles sous-abdominales soient portées aussi bas que possible, pour bien maintenir le bassin.
- Remplacer le dispositif lorsqu'il a été soumis à des efforts violents dans un accident.
- Il est dangereux de modifier ou de compléter le dispositif en quoi que ce soit sans l'agrément de l'autorité compétente, ou à ne pas suivre scrupuleusement les instructions concernant l'installation fournies pas le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.
- Maintenir le siège à l'abri du rayonnement solaire, pour éviter que l'enfant ne puisse se brûler.
- Ne pas laisser un enfant sans surveillance dans un dispositif de retenue pour enfants.
- Veillez à ce que les bagages et autres objets susceptibles de causer des blessures à l'occupant du siège en cas de choc soient solidement arimés.
- Ne pas utiliser le dispositif de retenue pour enfants sans la housse.
- Ne pas remplacer la housse du siège par une autre housse que celle recommandée par le constructeur, car elle intervient directement dans le comportement du dispositif de retenue.
- Ne pas utiliser de points de contact porteurs autres que ceux décrits dans les instructions et marqués sur le système de retenue.
- Toujours privilégier les places assises arrières même lorsque le code de la route autorise une installation à l'avant.

- Veiller à ne pas installer l'enfant avec des vêtements trop volumineux en hiver.
- Si vous avez un doute concernant l'installation et la bonne utilisation de votre siège veuillez contacter le fabricant du dispositif de retenue pour enfants.

Votre Siège Auto i-Size

Ce siège auto est conçu pour les enfants dont la taille est comprise entre 76 et 140 cm. Ne pas utiliser avant l'âge de 15 mois.

Catégorie du siège auto : i-Size Universel de 76 à 105 cm (max. 18 kg) et rehausseur i-Size de 100 à 140 cm.

- Position du siège auto** : face à la route
- A. Appui-tête réglable
 - B. Guide single pour ceinture diagonale (**x2 - 100-140 cm**)
 - C. Sangle du harnais (**x2 - 76-105 cm**)
 - D. Coussin réducteur (**de 76 à 87 cm**)
 - E. Boucle du harnais + sangle entrejambe (**76-105 cm**)
 - F. Sangle ajusteur du harnais (**x2 - 76-105 cm**)
 - G. Poignée de réglage du système ISOFIX
 - H. Accoudoir relevable (**x2**)
 - I. Connecteur ISOFIX (**x2**)
 - J. Ajusteur (**x2 - 76-105 cm**)
 - K. Fourreau sécurité (**x2 - 76-105 cm**)
 - L. Coque + housse
 - M. Sangle Top Tether (**76-105 cm**)
 - N. Bouton de déverrouillage des connecteurs ISOFIX (**x2**)
 - O. Protection latérale SPS (**x2 - si votre produit en est équipé**)
 - P. Trappe d'inclinaison

Installation dans le véhicule

Si le repose-tête du véhicule gêne, tirez-le ou retirez-le complètement. Ne pas oublier de remettre le repose-tête en place sur le siège du véhicule si le siège-auto est retiré et que le siège du véhicule est utilisé par un passager.

De 76 à 105 cm / 18 kg max.

Si le repose-tête du véhicule gêne, tirez-le ou retirez-le complètement. Ne pas oublier de remettre le repose-tête en place sur le siège du véhicule si le siège-auto est retiré et que le siège du véhicule est utilisé par un passager.

De 76 à 105 cm / 18 kg max.
Isfix + Top-Tether

NOTE :
Ceci est un dispositif amélioré de retenue pour enfants de type i-Size. Homologué conformément au Règlement ONU n° 129, il est destiné à être utilisé sur les places assises compatibles avec les dispositifs de retenue de type i-Size, comme indiqué par le constructeur dans le manuel d'utilisation du véhicule.

En cas de doute, consulter le fabricant ou le revendeur du dispositif amélioré de retenue pour enfants.

Ce siège auto doit être uniquement installé sur la banquette arrière d'un véhicule équipé de fixations ISOFIX et d'un ancrage Top Tether (i-Size universel). Veuillez vous référer au manuel d'utilisation de votre véhicule.
ATTENTION ! Votre siège auto i-Size doit être impérativement installé avec la sangle Top Tether fournie ! La sécurité de votre enfant ne pour-

rait être garantie si vous installez votre siège auto i-Size sans la sangle Top Tether.

Veuillez vous référer au manuel d'utilisation de votre véhicule afin de situer le point d'ancrage complémentaire Top Tether. Ne fixez jamais le Top Tether à un endroit qui n'est pas recommandé par le constructeur du véhicule. Vous ne devez en aucun cas modifier votre véhicule afin de fixer le Top Tether (par exemple en perçant, vissant ou fixant vous même un ancrage).

Assurez-vous que le harnais de votre siège auto est adapté à la taille de votre enfant avant de commencer l'installation dans votre véhicule.

Assurez-vous que le harnais du siège-auto est correctement tendu, qu'il n'est pas vrillé ou mal positionné.

Avant chaque trajet, vérifiez que les accoudoirs soient en position basse.

De 100 à 140 cm

Ceinture 3 points + ISOFIX ou Ceinture 3 points

NOTE :
Ceci est un dispositif amélioré de retenue pour enfants de type siège rehausseur i-Size. Homologué conformément au Règlement ONU n° 129, il est destiné à utilisé principalement sur les places assises compatibles avec les dispositifs de retenue de type i-Size, comme indiqué par le constructeur dans le manuel d'utilisation du véhicule.

En cas de doute, consulter le fabricant ou le revendeur du dispositif amélioré de retenue pour enfants.

ATTENTION ! En configuration sans harnais, votre siège auto doit uniquement être installé à l'aide de ceintures de sécurité 3 points d'ancrage, n'installez jamais votre siège auto avec une ceinture 2 points d'ancrage!
ATTENTION ! Ne pas utiliser le Top-Tether de 100 à 140 cm.

IMPORTANT ! Il se peut que le siège rehausseur ne soit pas adapté à tous les véhicules pour une utilisation entre 135 et 140 cm.

Si le siège ne peut pas être utilisé avec des points d'ancrage ISOFIX, les connecteurs ISOFIX peuvent être rangés à l'intérieur du siège et le siège peut être utilisé alors uniquement avec la ceinture 3 points du véhicule.

Assurez-vous que l'appui-tête du siège-auto est réglé à la bonne hauteur.

Assurez-vous que la ceinture est correctement tendue, qu'elle n'est pas vrillée et qu'elle ne se positionne pas sur le cou de votre enfant.

Avant chaque trajet, vérifiez que les accoudoirs soient en position basse.

IMPORTANT ! Attachez votre siège auto avec la ceinture du véhicule en toutes circonstances, même lorsque votre enfant n'est pas installé dans le siège auto. Un siège auto non-attaché peut devenir un projectile en cas de choc.

Conseils d’entretien

Toutes les parties textiles sont déhoussables. En cas de tâches légères, nettoyez à l'aide d'une éponge humide avec de l'eau savonneuse, ou lavez à la main à 30° dans de l'eau savonneuse. Ne pas utiliser de javel, ne pas repasser, ne pas laver en machine, ne pas mettre dans un sèche linge.

Le agradecemos que haya adquirido una silla para coche i-Size. Si desea obtener ayuda referente a este producto, o si desea cambiar un accesorio, puede dirigirse a nuestro servicio de atención al cliente.

Indicaciones de seguridad

LEA ESTAS INSTRUCCIONES ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL ASIENTO Y GUARDE EL MANUAL PARA POSIBLES CONSULTAS EN EL FUTURO.

No seguir estas instrucciones podría perjudicar la seguridad de su hijo. Utilice la silla de auto únicamente en un asiento orientado hacia adelante, equipado con un cinturón de seguridad con enrollador de 3 puntos de fijación y homologado según la norma ECE R16 o una norma equivalente.

- Los elementos rígidos y las partes plásticas del dispositivo de retención para niños deben colocarse e instalarse de forma que, en condiciones normales de uso del vehículo, no se ataquen debajo de los asientos móviles o en la puerta del vehículo.
- La silla infantil se ha de fijar al vehículo antes de sentar al niño, a efectos de seguridad en caso de sufrir un frenazo brusco.
- Mantenga tensas todas las cintas utilizadas para sujetar el dispositivo de retención y ajuste las cintas utilizadas para retener al niño. También es importante que las cintas no estén dobladas.
- Preste atención a que las correas subabdominales estén colocadas al nivel más bajo posible para mantener bien la pelvis.
- Sustituya el dispositivo cuando se haya producido un accidente.
- Es peligroso modificar o añadir de cualquier modo alguna parte al dispositivo sin la aprobación de la autoridad competente. También es obligatorio seguir meticolosamente las instrucciones proporcionadas por el fabricante en relación con la instalación del dispositivo de retención para niños.

- Mantenga el asiento protegido de la luz del sol para que el niño no sufra quemaduras solares.
- No deje a los niños sin vigilancia mientras están en el dispositivo de retención para niños.

Asegúrese de que el equipaje o cualquier objeto que pueda producir lesiones al ocupante del asiento en caso de accidente estén sujetos firmemente.

- No utilice el dispositivo de retención para niños sin la cubierta del asiento.
- No sustituya la cubierta del asiento por otra que no sea recomendada por el fabricante, ya que influye directamente en el com
- No utilice los puntos de contacto de carga que no se describan en las instrucciones y no estén marcados en el sistema de retención.
- Siempre dé prioridad a los asientos traseros incluso cuando el código de la circulación permite la instalación en el delantero.
- En invierno, no sujete al niño con ropa demasiado voluminosa.
- portamiento del dispositivo de retención.
- Si tiene alguna duda sobre la instalación y el uso correcto del asiento, contacte con el fabricante del dispositivo de retención para niños.

La silla para coche i-Size

Adecuado para niños cuyo tamaño es entre 76 cm y 140 cm. No lo use antes de que la edad del niño exceda 15 meses.

Categoría de la silla para coche: i-Size Universal de 76 a 105 cm (18 kg máx.), elevador i-Size de 100 a 140 cm.

Posición de su silla de auto: de cara a la marcha.

- A. Reposacabezas regulable
- B. Guía de correa para cinturón diagonal (**x2 - 100-140 cm**)
- C. Correa del arnés (**x2 - 76-105 cm**)
- D. Cojín reductor (**de 76 a 87 cm**)
- E. Hebilla del arnés + correa para la entrepierna (**76-105 cm**)
- F. Correa del regulador del arnés (**x2 - 76-105 cm**)
- G. Empuñadura de regulación del sistema ISOFIX
- H. Apoyabrazos elevable (**x2**)
- I. Conector ISOFIX (**x2**)
- J. Regulador (**x2 - 76-105 cm**)
- K. Funda de seguridad (**x2 - 76-105 cm**)
- L. Soporte + funda
- M. Correa Top Tether (**76-105 cm**)
- N. Botón de desbloqueo de los conectores ISOFIX (**x2**)
- O. Sistema de protección lateral SPS (**x2 - según el modelo**)
- P. Tapa de inclinación

Instalación en el coche

Si el reposacabezas del asiento del vehículo entorpece, retírelo. Recuerde volver a colocar el reposacabezas del asiento del automóvil al desmontar la silla para que el asiento sea utilizado por un pasajero.

De 76 a 105 cm / 18 kg máx.

Isifix + Top-Tether

NOTE :
Esto es un dispositivo de retención para niños de tipo "i-Size". Esta homologado de acuerdo al reglamento nº129, para ser usado sobre asientos compatibles con los dispositivos de retención de tipo "i-Size", como indica el fabricante en el manual de uso del vehículo.

En caso de duda, consulte con el fabricante del sistema de retención infantil o con el revendedor.

Este asiento para coche debe instalarse únicamente en el banco de asientos trasero de un vehículo equipado con fijaciones ISOFIX y un anclaje Top Tether (i-Size universal). Consulte el manual de utilización de su vehículo.

ATENCIÓN! Su asiento para coche i-Size debe instalarse obligatoriamente con la correa Top Tether suministrada. La seguridad de su niño no podrá estar garantizada si instala su asiento para coche i-Size sin la correa Top Tether. Consulte el manual de utilización de su vehículo para localizar el punto de anclaje complementario Top Tether. Nunca fije el Top Tether en un lugar no recomendado por el constructor del vehículo. Bajo ninguna circunstancia debe modificar su vehículo con el fin de fijar el Top Tether (por ejemplo, perforando, atornillando o fijando usted mismo un anclaje).

Asegúrese de que el arnés de su asiento para coche esté adaptado a la estatura de su niño antes de comenzar la instalación en su coche.

Asegúrese de que el arnés de su asiento para coche esté bien tendido, que no esté retorcido o en posición incorrecta.

Antes de cada trayecto, compruebe que los apoyabrazos estén en posición bajada.

De 100 a 140 cm

Cinturón de 3 puntos + ISOFIX o Cinturón de 3 puntos

NOTE :
Este es un sistema avanzado de retención infantil clasificado como elevador i-Size. Está homologado, conforme al reglamento n.º 129, para ser utilizado en asientos de vehículos compatibles con los sistemas i-Size, según lo indica el fabricante del vehículo en el correspondiente manual de usuario.

En caso de duda, consulte con el fabricante del sistema de retención infantil o con el revendedor.

ATENCIÓN! En la configuración sin arnés, su asiento para coche debe instalarse únicamente con la ayuda de cinturonos de seguridad de 3 puntos de anclaje, nunca instale su asiento para niños con un cinturón de 2 puntos de anclaje!
ATENCIÓN! No utilice el Top Tether desde los 100 hasta los 140 cm.

IMPORTANTE! Es posible que el asiento elevador no se ajuste a todos los vehículos para el uso de 135 a 140 cm.

Si la silla de auto no puede utilizarse con los puntos de anclaje ISOFIX

del asiento del vehículo, los conectores ISOFIX pueden guardarse en el interior de la silla y esta se puede utilizarase con el cinturón de tres puntos.

Compruebe que el reposacabezas esté ajustado a la altura correcta.

Asegúrese de que el cinturón esté correctamente tendido, que no esté retorcido y que no esté colocado al nivel del cuello de su niño.

Antes de cada trayecto, compruebe que los apoyabrazos estén en posición bajada.

IMPORTANTE! Una su asiento para coche con el cinturón del vehículo en todas las circunstancias, incluso cuando si niño no esté colocado en el asiento para coche. Un asiento para coche no unido puede convertirse en un proyectil en caso de choque.

Consejos de mantenimiento

Todas las partes textiles son desmontables. En caso de manchas leves, limpiar con ayuda de una esponja húmeda con agua jabonosa, o lavar a mano a 30° en agua jabonosa. No utilizar lejía, no planchar, no lavar, no lavar a máquina, no introducir en una secadora.

PT Parabéns por ter adquirido esta cadeira para automóvel i-Size. Se precisar de ajuda relativamente a este produto, ou se pretender substituir qualquer acessório, dirija-se ao nossos serviço de clientes.

Instruções de segurança

LEIA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR A CADEIRA E GUARDE ESTE MANUAL PARA O CASO DE NECESSITAR DE O CONSULTAR POSTERIORMENTE.

O não cumprimento destas instruções pode afectar a segurança do seu bebé. Utilizar a cadeira-auto apenas num assento voltado para a frente e equipado com cinto de segurança de 3 pontos de fixação automático e homologado pela norma ECE R16 ou equivalente.

- Os elementos rígidos e os componentes de plástico da cadeira de criança de automóvel devem ser posicionados e instalados de modo a que, em circunstâncias normais de utilização do veiculo, não possam ficar presos ou entalados num banco deslocável ou na porta do veículo.
- A cadeira para transporte de crianças deve estar fixa no veículo mesmo se não estiver a ser utilizada por uma criança, por motivos de segurança no caso de uma travagem brusca.
- Mantenha sempre bem esticadas todas as tiras utilizadas para prender a cadeira de criança ao veículo e ajuste as tiras utilizadas para prender a cadeira. Além disso, deverá sempre certificar-se de que nenhuma das tiras acima referidas está torcida.

- Certifique-se de que as precintas subabdominais são utilizadas o mais baixo possível para que a base seja correctamente mantida.
- Substitua a cadeira sempre que ela tiver sido submetida a tensões violentas, como as que resultam de um acidente.
- É perigoso modificar componente ou elemento da cadeira, adicionar-lhe seja o que for, sem obter previamente a autorização da autoridade competente. É imperativo seguir meticolosamente as instruções fornecidas pelo fabricante relativamente à instalação da cadeira de criança.
- Mantenha a cadeira protegida da incidência directa da luz do sol, a fim de evitar que a criança que a vai utilizar possa sofrer quaisquer queimaduras.

Nunca deixe uma criança na cadeira sem supervisão.

- Certifique-se sempre de que tanto a bagagem, como outros objectos passíveis de causarem lesões ao ocupante da cadeira em caso de acidente estão bem presos.
- Nunca utilize a cadeira de criança sem forro.
- Nunca substitua o forro da cadeira por um forro que não seja recomendado pelo fabricante da cadeira, pois o forro influencia directamente o comportamento da cadeira de criança.
- Nunca utilize quaisquer pontos de contacto de suporte para além dos descritos nas instruções e marcados na cadeira de criança.
- Dê sempre preferência aos banco traseiros, mesmo que o código da estrada permita a instalação da cadeira de criança no banco do acompanhante.
- No Inverno, evite sempre prender a criança na cadeira vestida com roupas demasiado volumosas.
- Se tiver qualquer dúvida sobre a instalação e a utilização correctas da cadeira de criança, entre em contacto com o fabricante.

A sua cadeira para automóvel i-Size

Indicado para crianças com tamanho compreendido entre 76 cm e 140 cm. Não utilizar o assento antes dos 15 meses do bebé.

Categoria da cadeira-auto: i-Size Universal de 76 a 105 cm (18 kg máx.), banco elevatório i-Size de 100 a 140 cm.

Posição da cadeira-auto: no sentido da marcha.

- A. Apoio de cabeça regulável
- B. Guia da precinta para cinto diagonal (**x2 - 100-140 cm**)
- C. Precinta do arnés (**x2 - 76-105 cm**)
- D. Almofada reductora (**de 76 à 87 cm**)
- E. Fivela do arnés + precinta de entrepernas (**76-105 cm**)
- F. Precinta de ajuste do arnés (**x2 - 76-105 cm**)
- G. Manipulo de regulação do sistema ISOFIX
- H. Apoio de braços elevável (**x2**)
- I. Fixador ISOFIX (**x2**)
- J. Ajustador (**x2 - 76-105 cm**)
- K. Forro de segurança (**x2 - 76-105 cm**)
- L. Estrutura + capa
- M. Precinta Top Tether (**76-105 cm**)
- N. Botão de desbloqueo dos fixadores ISOFIX (**x2**)
- O. Sistema de protecção lateral SPS (**x2 - caso o seu produto esteja equipado com a mesma**)
- P. Tampa basculante de inclinação

Instalação no veículo

Se o encosto de cabeça do assento do automóvel estiver no caminho, remova-o completamente. Lembre-se de reposicionar o apoio da cabeça no banco do carro se a cadeira auto for removida e o banco for utilizado por um passageiro.

De 76 a 105 cm / 18 kg máx.

Isifix + Top-Tether

NOTA :
Este é um dispositivo de retenção para crianças do tipo "i-Size". Está homologado conforme o Regulamento nº 129, para ser utilizado sobre lugares de assentos compatíveis com os dispositivos de retenção do tipo "i-Size", tal como como está indicado no manual do construtor da viatura.

Em caso de dúvida, consulte o fabricante do sistema de retenção para crianças ou o revendedor.

Esta cadeira auto apenas deve ser instalada no banco traseiro de um veículo equipado com fixações ISOFIX e um ponto de fixação Top Tether (i-Size universal). Consulte o manual de instruções do seu veículo. ATENÇÃO! A cadeira auto i-Size deve ser obrigatoriamente instalada com a precinta Top Tether fornecida! Não poderá ser garantida a segurança da criança se a cadeira auto i-Size for instalada sem a precinta Top Tether.

Consulte o manual de instruções do seu veículo para localizar o ponto de fixação complementar Top Tether. Nunca fixe a precinta Top Tether num ponto que não seja recomendado pelo construtor do veículo. Não deve, de forma alguma, modificar o seu veículo para fixar a precinta Top Tether (por exemplo, perfurando, aparafusando ou fixando sozinho um ponto de fixação).

Certifique-se de que o arnés da cadeira auto está adaptado ao tamanho da criança antes de proceder à instalação no seu veículo.

Certifique-se das correias do arnés da cadeira auto estão devidamente esticadas e se não estão torcidas ou mal posicionadas.

Antes de cada trajecto, certifique-se de que os apoios de braços estão na posição baixa.

De 100 a 140 cm

Cinto de 3 pontos + ISOFIX ou Cinto de 3 pontos

NOTE :
Este produto é um sistema avançado de retenção para crianças classificado como elevação i-Size. É homologado nos termos do Regulamento nº 129, para a utilização principalmente em bancos de veículos compatíveis com os sistemas i-Size, conforme indicado pelo fabricante de veículo no manual de uso do veículo.

Em caso de dúvida, consulte o fabricante do sistema de retenção para crianças ou o revendedor.

ATENÇÃO! Na configuração sem arnés, a cadeira auto apenas deve ser instalada com cintos de segurança de 3 pontos de fixação. Nunca instale a cadeira auto com um cinto de segurança de 2 pontos de fixação!
ATENÇÃO! Não utilize o Top Tether dos 100 aos 140 cm.

IMPORTANTE! A cadeira auto pode não caber em todos os veículos indicados para cadeiras de 135 a 140 cm.

Se a cadeira auto não puder ser usada em combinação com os ganchos de ISOFIX do veículo, os conectores ISOFIX podem ser mantidos dentro da base da cadeira e esta usada apenas em combinação com o cinto de 3 pontos de fixação do veículo.

Verifique se o encosto de cabeça está ajustado à altura correta.

Certifique-se de que o cinto está correctamente esticado, que não está torcido e que não se posiciona ao nível do pescoço da criança.

Antes de cada trajecto, certifique-se de que os apoios de braços estão na posição baixa.

IMPORTANTE! Fixe sempre a cadeira auto com o cinto de segurança do veículo, independentemente de a criança não estar sentada na cadeira auto. Uma cadeira auto não fixada pode tornar-se num projectil em caso de colisão.

Se a cadeira auto não puder ser usada em combinação com os ganchos de ISOFIX do veículo, os conectores ISOFIX podem ser mantidos dentro da base da cadeira e esta usada apenas em combinação com o cinto de 3 pontos de fixação do veículo.

Verifique se o encosto de cabeça está ajustado à altura correta.

Certifique-se de que o cinto está correctamente esticado, que não está torcido e que não se posiciona ao nível do pescoço da criança.

Antes de cada trajecto, certifique-se de que os apoios de braços estão na posição baixa.

IMPORTANTE! Fixe sempre a cadeira auto com o cinto de segurança do veículo, independentemente de a criança não estar sentada na cadeira auto. Uma cadeira auto não fixada pode tornar-se num projectil em caso de colisão.

ATENÇÃO! Na configuração sem arnés, a cadeira auto apenas deve ser instalada com cintos de segurança de 3 pontos de fixação. Nunca instale a cadeira auto com um cinto de segurança de 2 pontos de fixação!
ATENÇÃO! Não utilize o Top Tether desde los 100 hasta los 140 cm.

IMPORTANTE! Es posible que el asiento elevador no se ajuste a todos los vehículos para el uso de 135 a 140 cm.

Si la silla de auto no puede utilizarse con los puntos de anclaje ISOFIX

- Sztynne elementy oraz części plastikowe fotelika dla dzieci muszą być ustawione oraz instalowane w taki sposób, żeby przy zwykłym użytkowaniu pojazdu, nie zablockowały się pod ruchomym siedzeniem lub w drzwiach pojazdu.
- System fotelika samochodowego powinien zostać zainstalowany w pojeździe, wtedy gdy nie używa go dziecko, dla bezpieczeństwa w razie poważnego uszkodzenia.
- Wszystkie paski używane do przymocowania fotelika do samochodu powinny być dobrze napięte oraz należy dokonać regulacji wszystkich paszków służących do przytrzymania dziecka. Ważne jest, żeby paski nie były skrócone.
- Upewnij się, że szelki uprząży biodrowej są umieszczone możliwie jak najniżej, żeby podtrzymywać miednicę dziecka.
- Należy wymienić fotelik jeśli został on narażony na gwałtowne wstrząsy podczas wypadku.
- Nie jest bezpiecznym modyfikowanie lub dodawanie czegokolwiek do urządzenia bez zgody odpowiedniego organu nadzoru. Należy szczegółowo postępować zgodnie z instrukcją dostarczoną przez producenta odnośnie instalacji fotelika samochodowego dla dziecka.
- Fotelik powinien być osłonięty od światła słonecznego, tak żeby dziecko się nie poparzyło.
- Ne pozostawiaj dziecka bez opieki, kiedy znajduje się ono w foteliku samochodowym.

- Upewnij się, że bagaże i inne podobne przedmioty, które mogłyby spowodować uraz użytkownika fotelika w razie wypadku, są dobrze zabezpieczone.
- Nie używaj fotelika dla dzieci bez tapicerki siedzenia.
- Nie można zastępować tapicerki fotelika innym rodzajem tapicerki, niż te, które są zalecane przez producenta, gdyż bezpośrednio wpływa to na działanie fotelika samochodowego.
- Nie używaj punktów stycznych konstrukcji nośnej innych niż te, które są opisane w instrukcji i zaznaczone na foteliku samochodowym.
- Zawsze wybieraj instalację na tylnym siedzeniu, nawet jeśli kodeks drogowy zezwala na instalację fotelika na przednim siedzeniu.
- Waż! Pamiętaj, żeby nie zapinać dziecka w zbyt obszernych ubraniach.
- Jeśli masz jakąś wątpliwość dotyczącą instalacji i odpowiedniego użytkowania fotelika, prosimy skontaktować się z producentem fotelika samochodowego.

Upewnij się, że pas bezpieczeństwa jest odpowiednio naciągnięty, nie jest przekręcony oraz nie znajduje się na wysokości szyi Twojego dziecka.

Przed każdą podróżą autem, upewnij się, że pod